



PRO AMPLIFIER

1000W

BMS-1000

2000W

BMS-2000

3000W

BMS-3000

4000W

BMS-4000



MANUEL D'UTILISATION

Usermanual - Benutzerhandbuch - Gebruikershandleiding - Manual del usuario - Manual do utilizador - Manuale d'uso

FR | EN | NL | DE | ES | PT | IT

Importé par :

SAS Churchill - 20 rue St Gilles - 75003 Paris - France



RoHS



CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Lisez attentivement ce manuel qui contient des informations importantes sur l'installation et l'utilisation de l'appareil.



- Conservez le manuel pour référence ultérieure. Si l'appareil change un jour de propriétaire, assurez-vous que le nouvel utilisateur est en possession du manuel.
- Assurez-vous que la tension secteur convient à cet appareil et qu'elle ne dépasse pas la tension d'alimentation indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.
- Afin d'éviter tout risque d'incendie ou de choc électrique, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité. Assurez-vous qu'aucun objet inflammable ne se trouve à proximité de l'appareil pendant son fonctionnement.
- L'appareil ne doit pas être exposé à des égouttements d'eau ou des éclaboussures. Aucun objet rempli de liquide tels que des vases ne doit être placé sur l'appareil.
- Ne pas placer sur l'appareil des sources de flammes nues, telles que des bougies allumées.
- Afin d'assurer une aération suffisante, installez l'appareil à un endroit bien ventilé à une distance minimale autour de l'appareil de 50 cm.
- L'aération ne doit pas être gênée par l'obstruction des ouvertures d'aération avec des objets tels que journaux, nappes, rideaux, etc...
- Débranchez l'appareil du secteur avant toute manipulation ou entretien. Lorsque vous remplacez le fusible, utilisez uniquement un fusible qui présente exactement les mêmes caractéristiques que l'ancien.
- L'appareil est destiné à être utilisé sous un climat tempéré. La température ambiante ne doit pas dépasser 40°C. Ne pas faire fonctionner l'appareil à des températures supérieures.
- En cas de dysfonctionnement, arrêtez immédiatement l'appareil. N'essayez jamais de réparer l'appareil par vous-même. Une réparation mal faite peut entraîner des dommages et des dysfonctionnements. Contactez un service technique agréé. Utilisez uniquement des pièces détachées identiques aux pièces d'origine.
- Ne pas brancher l'appareil sur un variateur.
- Assurez-vous que le cordon d'alimentation ne soit jamais écrasé ni endommagé.
- Ne jamais débrancher l'appareil en tirant sur le cordon.
- La fiche de prise de courant doit demeurer aisément accessible.
- Ne pas exposer trop longtemps vos yeux en direction de la source lumineuse.



Équipement de classe I :

Cet appareil, de par sa conception, possède une isolation principale et une isolation supplémentaire (borne de terre). Ces équipements possèdent une prise de terre sur laquelle sont connectées les parties métalliques. Danger d'électrocution ! Ne tentez jamais de réparer cet appareil vous-même. En cas de dysfonctionnement, les réparations doivent être effectuées uniquement par du personnel qualifié.

CONTENU DE L'EMBALLAGE :

- 1 x Amplificateur
- 1 x Cordon alimentation
- 1 x Manuel d'utilisation



NOTE IMPORTANTE : Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les ordures ménagères. Veuillez les faire recycler là où il existe des centres pour cela. Consultez les autorités locales ou votre revendeur sur la façon de les recycler.

MISE AU REBUT



Ne jetez pas les appareils portant ce symbole avec les ordures ménagères. Contribuez à la protection de l'environnement et à votre sécurité, recyclez vos produits électriques et électroniques. L'appareil et son emballage doivent être déposés à votre point de collecte local pour recyclage. Contactez les autorités locales pour vous informer sur la mise au rebut et le recyclage. Certains centres de collecte acceptent des produits gratuitement.



Recyclage : Nos emballages peuvent faire l'objet d'une consigne de tri. Pour en savoir plus renseignez vous : www.consigneetri.fr PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT – DIRECTIVE 2012/19/UE

Ces symboles ne sont valides qu'au sein de l'Union Européenne.

FONCTIONS FACE AVANT



1 - INTERRUPTEUR ON / OFF

Interrupteur de la mise sous tension de l'amplificateur.

2 - VOLUME VOIE DROITE ET GAUCHE

Le volume sert à ajuster le niveau du signal de la sortie R/L (panneau arrière). Il faut les régler convenablement afin d'éviter les distorsions (la LED PEAK ne doit pas s'allumer).

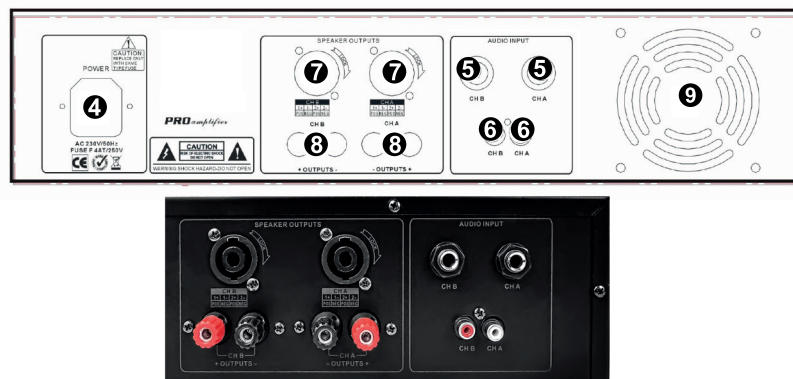
3 - VOYANTS DE DISTORSION VOIE DROITE / GAUCHE

Si le voyant s'allume, cela signifie que le signal sature, le niveau est trop fort.

Veuillez diminuer le niveau sonore.

Voyant PEAK : Ces leds s'allumeront lorsque l'amplificateur se mettra en protection (lors d'un court-circuit, surchauffe, ...). Une led par canal.

FONCTIONS FACE ARRIÈRE



4 - PRISE SECTEUR AVEC FUSIBLE INTÉGRÉ

Le fusible permet d'éviter à votre amplificateur tout problème d'alimentation.

Si l'amplificateur ne s'allume pas, il faut vérifier le compartiment à fusible.

Si le fusible est cassé, il faut le remplacer par un nouveau de même taille et de même valeur.

5 - ENTRÉES JACK 6.35 MM VOIES DROITE ET GAUCHE

Connectez ces entrées aux sorties droite et gauche de votre table de mixage.

6 - ENTRÉES RCA VOIES DROITE ET GAUCHE

Connectez ces entrées aux sorties droite et gauche de votre table de mixage.

7 - SORTIES SPEAKON VOIE DROITE / VOIE GAUCHE

Connectez vos enceintes droite et gauche.

8 - SORTIES BANANES VOIE DROITE / VOIE GAUCHE

Connectez vos enceintes droite et gauche.

9 - VENTILATEUR

MISE SOUS TENSION

1. Connectez le câble de l'alimentation sur la prise « **POWER** » (4) puis à une prise secteur.
2. Positionnez le bouton « **MARCHE / ARRÊT** » (1) sur la position « **I** ».

ASSISTANCE

Si vous avez besoin d'assistance pour ce produit, vous pouvez joindre le service technique par e-mail à cette adresse : contact@sav08.fr

SAFETY INSTRUCTIONS



Read this manual carefully as it contains important information on the installation and use of the product.

- Keep the manual for future reference. If the product changes ownership on a day, make sure that the new user is in possession of the manual.
 - Make sure that the mains voltage is suitable for this unit and does not exceed the supply voltage indicated on the unit's nameplate.
 - To prevent fire or electric shock, do not expose this unit to rain or moisture.
 - Make sure that no flammable objects are in the vicinity of the unit during operation.
 - Do not expose the unit to dripping or splashing water. No objects filled with liquids, such as vases, should be placed on the apparatus.
 - Do not place naked flame sources, such as lighted candles, on the apparatus.
 - To ensure adequate ventilation, install the apparatus in a well-ventilated location with a minimum distance around the apparatus of 50 cm.
- Ventilation should not be hindered by obstruction of the ventilation openings by objects such as newspapers, tablecloths, curtains, etc...
- Unplug the unit from the wall outlet before performing any maintenance or servicing. When replacing the fuse, use only a fuse with exactly the same characteristics as the old one.
 - The unit is intended for use in a temperate climate. The ambient temperature should not exceed 40°C. Do not operate the unit at higher temperatures.
 - In the event of a malfunction, turn off the unit immediately. Never attempt to repair the camera yourself. Improper repair may result in damage and malfunction. Contact an authorized service center. Only use spare parts that are identical to the original parts.
 - Do not connect the unit to an inverter.
 - Make sure that the power cord is never crushed or damaged.
 - Never unplug the unit by pulling on the cord.
 - The power plug must remain easily accessible.
 - Do not expose your eyes too long in the direction of the light source.



Class I equipment:

This equipment, by design, has a main insulation and an additional insulation (ground terminal). This equipment has an earth connection to which the metal parts are connected.

Danger of electric shock! Never attempt to repair this equipment yourself.

In the event of a malfunction, repairs should only be carried out by qualified personnel.

PACKAGE CONTENTS :

- 1 x Amplifier
- 1 x Power cable
- 1 x User manual



NOTICE OF ELECTRIC SHOCK - DO NOT OPEN

220-240V / 50-60Hz / 3A - 4A

IMPORTANT NOTE : Electrical products should not be disposed of with household garbage. Please recycle them where centres exist for this purpose. Consult local authorities or your dealer on how to recycle them.

DISPOSAL

Do not dispose of appliances marked with this symbol in the household waste. Help protect the environment and your safety, recycle your electrical and electronic products. The instrument and its packaging must be returned to your local collection point for recycling. Contact your local authorities to inform you about disposal and recycling. Some collection centres accept products free of charge.

Recycling : Our packaging may be subject to a sorting deposit. To find out more, please contact: www.consigneetri.fr **PROTECTION OF THE ENVIRONMENT – DIRECTIVE 2012/19/UE**
These symbols are only valid within the European Union.

FRONT PANEL FUNCTIONS



1 - ON / OFF SWITCH

Amplifier power switch.

2 - LEFT AND RIGHT CHANNELS VOLUME

The volume is used to adjust the signal level of the R/L output (rear panel).

They must be adjusted properly to avoid distortion (**the PEAK LED should not light**).

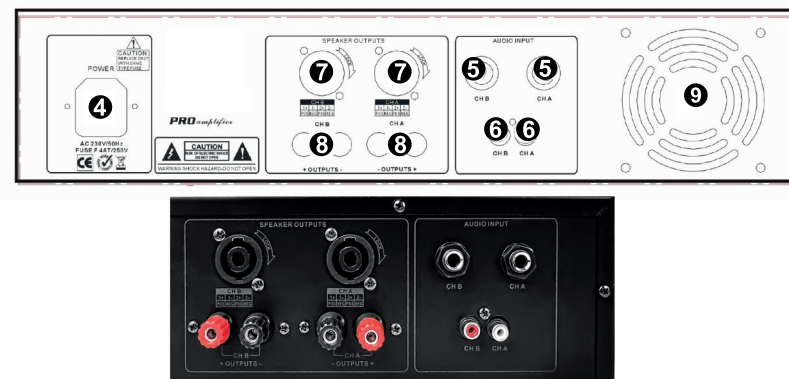
3 - RIGHT/LEFT CHANNELS DISTORTION INDICATORS

If the light comes on, it means that the signal is saturated, the level is too high.

Please lower the sound level.

PEAK indicator : These leds will light up when the amplifier is in protection (in case of short circuit, overheating, ...). One led per channel

REAR PANEL CONTROL FUNCTIONS



4 - MAINS SOCKET WITH INTEGRATED FUSE

The fuse prevents your amplifier from having any power supply problems. If the amplifier does not turn on, check the fuse compartment. If the fuse is broken, replace it with a new one of the same size and rating.

5 - 6.35 MM JACK INPUTS LEFT AND RIGHT CHANNELS

Connect these inputs to the left and right outputs of your mixing desk.

6 - RCA INPUTS RIGHT AND LEFT CHANNELS

Connect these inputs to the left and right outputs of your mixing desk.

7 - SPEAKON EXITS RIGHT AND LEFT CHANNELS

Connect your left and right speakers

8 - BANANA EXITS RIGHT AND LEFT CHANNELS

Connect your left and right speakers

9 - VENTILATOR

ON/OFF

1. Connect the power cable to the « **POWER** » socket (4) and then to an AC outlet.
2. Turn the « **ON/OFF** » switch (1) to position « **I** ».

ASSISTANCE :

If you need support for this product, you can contact the technical service by email at this address: contact@sav08.fr

VEILIGHEIDSLINSTRUCTIES

Lees deze handleiding zorgvuldig door, die informatie bevat over de installatie en het gebruik van het apparaat.



- Bewaar de handleiding voor toekomstig gebruik. Als het apparaat verandert op de dag van een eigenaar, zorg dan dat de nieuwe gebruiker is aangemeld bezit van de handleiding.
- Controleer of de netspanning geschikt is voor dit apparaat en of deze de voedingsspanning overschrijdt die wordt aangegeven op het typeplaatje van het apparaat.
- Stel dit apparaat niet bloot aan regen of vocht om brand of elektrische schokken te voorkomen.
- Zorg ervoor dat er zich tijdens het gebruik geen brandbare voorwerpen in de buurt van het apparaat bevinden.
- Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan druipend water of opspattend water. Plaats geen voorwerpen gevuld met vloeistoffen zoals vazen op het apparaat.
- Plaats geen open vuur op het apparaat, zoals brandende kaarsen.
- Installeer voor een goede ventilatie de unit in een goed geventileerde ruimte op een minimale afstand rond de unit van 50 cm. Ventilatie mag niet worden belemmerd door obstructie van ventilatieopeningen door voorwerpen zoals kranten, tafelkleden, gordijnen, enz.
- Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact voordat u het gebruikt of onderhoudt. Gebruik bij het vervangen van de zekering alleen een zekering die exact dezelfde kenmerken heeft als de oude.
- Het apparaat is bedoeld voor gebruik in een gematigd klimaat. De omgevingstemperatuur mag niet hoger zijn dan 40°C. Gebruik het apparaat niet bij hogere temperaturen.
- Stop het apparaat in geval van storing onmiddellijk. Probeer het apparaat nooit zelf te repareren. Onjuiste reparatie kan leiden tot schade en storingen. Neem contact op met een geautoriseerde technische dienst. Gebruik alleen onderdelen die identiek zijn aan de originele onderdelen.
- Sluit het apparaat niet aan op een station.
- Zorg ervoor dat het netsnoer nooit wordt verpletterd of beschadigd.
- Trek nooit de stekker uit het stopcontact door aan het snoer te trekken.
- De stekker moet gemakkelijk toegankelijk zijn.
- Stel uw ogen niet te lang bloot aan de lichtbron.



Klasse I apparatuur:

Deze apparatuur is ontworpen met hoofdisolatie en aanvullende isolatie (aardklem). Deze apparatuur heeft een aardverbinding waarop de metalen onderdelen zijn aangesloten. Gevaar voor een elektrische schok! Probeer deze apparatuur nooit zelf te repareren. In geval van een storing mogen reparaties alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerd personeel.

INHOUD VAN DE VERPAKKING :

- 1 x Versteker
- 1 x netsnoer
- 1 x Gebruikershandleiding



WAARSCHUWING VOOR ELEKTRISCHE SCHOKKEN - NIET OPENEN
220-240V / 50-60Hz / 3A - 4A

AFVOEREN



Werp geen apparaten gemarkeerd met de vuilnis.
Help het milieu en uw veiligheid te beschermen, recycle uw elektrische en elektronische producten. Het apparaat en de verpakking moeten bij uw plaatselijke inzamelingspunt worden ingeleverd voor recycling. Neem contact op met de lokale autoriteiten om u te informeren over sloop en recycling. Sommige verzamelcentra accepteren producten gratis.



Recycling : onze verpakkingen kunnen worden onderworpen aan een sorteervolgorde. Neem voor meer informatie contact op met uw plaatselijke gemeente. Deze symbolen zijn alleen geldig binnen de Europese Unie. These symbols are only valid within the European Union.

FRONTPANEELFUNCTIES



1 - AAN/UIT-SCHAKELAAR

Schakelaar voor het inschakelen van de versterker.

2 - VOLUME VAN HET RECHTER- EN LINKERKANAAL

Het volume wordt gebruikt om het signaalniveau van de R/L uitgang (achterpaneel) aan te passen. Ze moeten goed worden afgesteld om vervorming te voorkomen (de PEAK-LED mag niet oplichten).

3 - RECHTS / LINKS KANAAL VERVORMINGSINDICATOREN

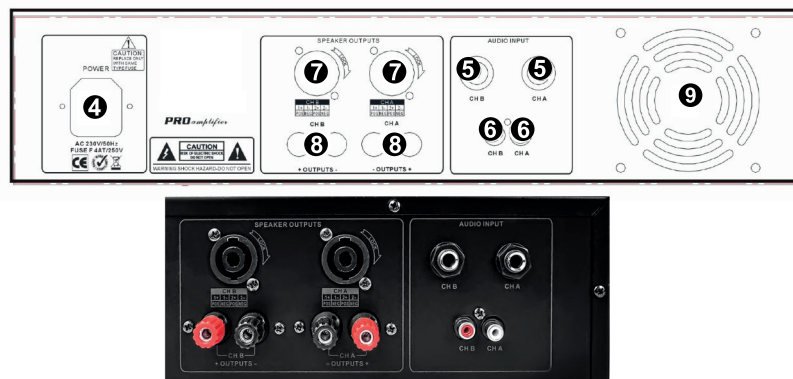
Als het licht aangaat, betekent dit dat het signaal verzadigd is, het niveau is te hoog.

Verlaag het geluidsniveau alstublieft.

PEAK-indicator : Deze leds lichten op wanneer de versterker in beveiliging is (bij kortsluiting, oververhitting, ...). Eén led per kanaal

BELANGRIJKE OPMERKING : Elektrische producten mogen niet worden verwijderd met huisvuil. Recycle ze waar hiervoor centra bestaan. Raadpleeg de lokale autoriteiten of uw dealer over hoe u ze recycelen.

PANEELBESTURINGSFUNCTIES



4 - STOPCONTACT MET GEÏNTEGREERDE ZEKERING

De zekering voorkomt dat uw versterker problemen heeft met de voeding.

Als de versterker niet wordt ingeschakeld, controleer dan het zekeringscompartiment.

Als de zekering kapot is, vervang deze dan door een nieuwe van dezelfde grootte en rating.

5 - 6,35 MM JACK INGANGEN RECHTS EN LINKS KANAAL

Sluit deze ingangen aan op de linker- en rechteruitgang van uw mengtafel.

6 - RCA-INGANGEN RECHTS EN LINKS

Sluit deze ingangen aan op de rechter- en linkeruitgang van uw mixer

7 - SPEAKON-UITGANGEN RECHTS / LINKS KANAAL

Sluit uw linker- en rechterluidsprekers aan

8 - BANANENUITGANGEN RECHTERRIJSTROOK / LINKERRIJSTROOK

Sluit uw linker- en rechterluidsprekers aan

9 - VENTILATOR

AAN/UIT

1. Sluit de voedingskabel aan op de « **POWER** »-aansluiting (4) en vervolgens op een stopcontact.
2. Zet de « **ON/OFF** » schakelaar (1) in stand « **I** ».

ASSISTANTIE

Als u ondersteuning nodig heeft voor dit product, kunt u per e-mail contact opnemen met de technische dienst op dit adres : contact@sav08.fr

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch, da es wichtige Informationen zur Installation und Verwendung des Geräts enthält.



- Bewahren Sie das Handbuch zum späteren Nachschlagen auf. Wenn das Gerät an einem Tag des Eigentümerwechsels den Besitzer wechselt, stellen Sie sicher, dass der neue Benutzer im Besitz des Handbuchs ist.
- Stellen Sie sicher, dass die Netzspannung für dieses Gerät geeignet ist und die auf dem Typenschild des Geräts angegebene Versorgungsspannung nicht übersteigt.
- Um die Gefahr eines Feuers oder Stromschlags zu vermeiden, darf dieses Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit ausgesetzt werden. Stellen Sie sicher, dass sich während des Betriebs keine brennbaren Gegenstände in der Nähe des Geräts befinden.
- Setzen Sie das Gerät nicht Tropf- oder Spritzwasser aus. Es dürfen keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände, wie z.B. Vasen, auf den Apparat gestellt werden.
- Stellen Sie keine offenen Flammenquellen, wie z.B. brennende Kerzen, auf das Gerät.
- Um eine ausreichende Belüftung zu gewährleisten, installieren Sie das Gerät an einem gut belüfteten Ort mit einem Mindestabstand von 50 cm um das Gerät herum. Die Belüftung darf nicht dadurch behindert werden, dass die Lüftungsöffnungen durch Gegenstände wie Zeitungen, Tischtücher, Vorhänge usw. verstopft werden.
- Ziehen Sie vor der Handhabung oder Wartung den Netzstecker aus der Steckdose. Wenn Sie die Sicherung ersetzen, verwenden Sie nur eine Sicherung mit genau den gleichen Eigenschaften wie die alte.
- Das Gerät ist für den Einsatz in einem gemäßigten Klima vorgesehen. Die Umgebungstemperatur sollte 40°C nicht überschreiten. Betreiben Sie das Gerät nicht bei höheren Temperaturen.
- Schalten Sie das Gerät im Falle einer Fehlfunktion sofort aus. Versuchen Sie niemals, das Gerät selbst zu reparieren. Eine unsachgemäße Reparatur kann zu Schäden und Fehlfunktionen führen. Wenden Sie sich an ein autorisiertes Servicezentrum. Verwenden Sie nur Ersatzteile, die mit den Originalteilen identisch sind.
- Schließen Sie das Gerät nicht an einen Wechselrichter an.
- Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel niemals gequetscht oder beschädigt wird.
- Trennen Sie das Gerät niemals durch Ziehen am Kabel vom Netz.
- Der Netzstecker muss leicht zugänglich bleiben.
- Setzen Sie Ihre Augen nicht zu lange der Lichtquelle aus.



Gerät der Klasse I :

Dieses Gerät besitzt aufgrund seiner Konstruktion eine Hauptisolierung und eine zusätzliche Isolierung (Erdungsklemme). Diese Geräte verfügen über einen Erdungsanschluss, an den die Metallteile angeschlossen sind. Es besteht die Gefahr eines Stromschlags! Versuchen Sie niemals, dieses Gerät selbst zu reparieren. Im Falle einer Fehlfunktion dürfen Reparaturen nur von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

PACKUNGSGEHALT :

- 1 x Verstärker
- 1 x Netzkabel
- 1 x Benutzerhandbuch



HINWEIS AUF STROMSCHLAG - NICHT ÖFFNEN
220-240V / 50-60Hz / 3A - 4A

WICHTIGER HINWEIS : Elektrische Produkte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Bitte recyceln Sie sie, wenn es dafür Zentren gibt. Erkundigen Sie sich bei den örtlichen Behörden oder Ihrem Händler, wie sie zu recyceln sind

ENTSORGUNG VON PRODUKTEN

- Geräte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen nicht in den Hausmüll entsorgt werden. Tragen Sie zum Schutz der Umwelt und Ihrer Sicherheit bei, recyceln Sie Ihre elektrischen und elektronischen Produkte. Das Gerät und seine Verpackung müssen zum Recycling zu Ihrer örtlichen Sammelstelle gebracht werden. Informationen zur Entsorgung und zum Recycling erhalten Sie bei den örtlichen Behörden. Einige Sammelstellen nehmen Produkte kostenlos an.
- Recycling: Unsere Verpackungen können einem Sortierpfand unterliegen. Für weitere Informationen: www.consigneetri.fr UMWELTSCHUTZ - RICHTLINIE 2012/19/EU Diese Symbole sind nur innerhalb der Europäischen Union gültig.

FUNKTIONEN DER FRONTPLATTE



1 - EIN/AUS-SCHALTER

Schalter zum Einschalten des Verstärkers.

2 - LAUTSTÄRKE DES RECHTEN UND LINKEN KANALS

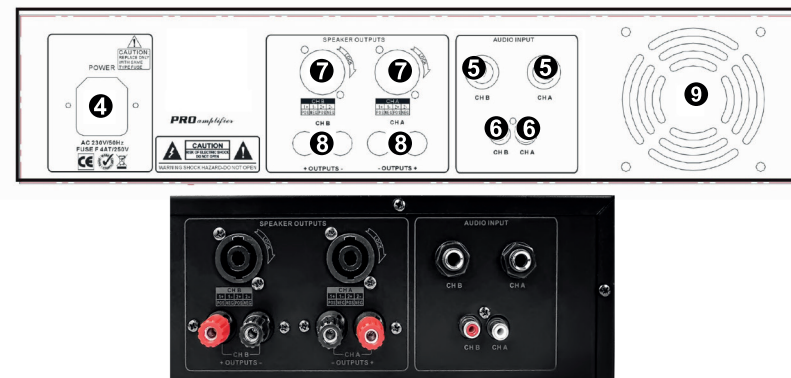
Die Lautstärke wird zur Einstellung des Signalpegels des R/L-Ausgangs (Rückseite) verwendet. Sie müssen richtig eingestellt sein, um Verzerrungen zu vermeiden (die PEAK-LED darf nicht leuchten).

3 - ANZEIGE DER VERZERRUNG DES RECHTEN/LINKEN KANALS

Wenn das Licht aufleuchtet, bedeutet dies, dass das Signal gesättigt ist, der Pegel ist zu hoch. Bitte senken Sie den Geräuschpegel.

PEAK-Anzeige : Diese Leuchtdioden leuchten auf, wenn sich der Verstärker im Schutzbetrieb befindet (bei Kurzschluss, Überhitzung, ...). Eine Leitung pro Kanal

BEDIENFELD-FUNKTIONEN



4 - NETZSTECKDOSE MIT INTEGRIERTER SICHERUNG

Die Sicherung verhindert, dass Ihr Verstärker Probleme mit der Stromversorgung hat. Wenn sich der Verstärker nicht einschalten lässt, prüfen Sie das Sicherungsfach. Wenn die Sicherung defekt ist, ersetzen Sie sie durch eine neue mit derselben Größe und demselben Nennwert.

5 - 6,35-MM-KLINKENEINGÄNGE FÜR RECHTEN UND LINKEN KANAL

Verbinden Sie diese Eingänge mit dem linken und rechten Ausgang Ihres Mischpults.

6 - CINCH-EINGÄNGE RECHTE UND LINKE KANAL

Verbinden Sie diese Eingänge mit den rechten und linken Ausgängen Ihres Mischpults.

7 - SPEAKON-AUSGÄNGE RECHTER / LINKER KANAL

Schließen Sie Ihren rechten und linken Lautsprecher an

8 - RECHTE / LINKE BANANENAUSGÄNGE

Schließen Sie Ihre rechten und linken Lautsprecher an.

9 - FAN

EIN/AUS

- Schließen Sie das Netzkabel an die « **POWER** »-Buchse (4) und dann an eine Steckdose an.
- drehen Sie den « **ON/OFF** »-Schalter (1) auf die Position « **I** ».

UNTERSTÜTZUNG

Wenn Sie Unterstützung für dieses Produkt benötigen, können Sie den technischen Dienst per E-Mail unter dieser Adresse erreichen: contact@sav08.fr

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



Lea atentamente este manual, que contiene información. En la instalación y uso del dispositivo.

- Guarde el manual para futuras referencias. Si el dispositivo cambia en el día del propietario, asegúrese de que el nuevo usuario esté en posesión del manual.
 - Asegúrese de que la tensión de red sea adecuada para esta unidad y que no exceda la tensión de alimentación indicada en la placa de características de la unidad.
 - Solo para uso en interiores!
 - Para evitar incendios o descargas eléctricas, no exponga este aparato a la lluvia ni a la humedad. Asegúrese de que no haya objetos inflamables cerca de la unidad durante la operación.
 - El aparato no debe exponerse a goteos o salpicaduras de agua. No se deben colocar objetos llenos de líquidos, como jarrones, sobre el aparato.
 - No coloque en el dispositivo fuentes de llamas, como velas encendidas.
 - Para garantizar una ventilación adecuada, instale la unidad en un área bien ventilada a una distancia mínima alrededor de la unidad de 50 cm.
- La ventilación no debe ser obstruida por la obstrucción de las aberturas de ventilación por objetos tales como periódicos, manteles, cortinas, etc.
- Desconecte el aparato de la red eléctrica antes de su manipulación o mantenimiento. Cuando reemplace el fusible, use solo un fusible que tenga exactamente las mismas características que el anterior.
 - El dispositivo está diseñado para su uso en un clima templado. La temperatura ambiente no debe superar los 40° C. No opere la unidad a temperaturas más altas.
 - En caso de mal funcionamiento, detenga el dispositivo inmediatamente. Nunca intente reparar la unidad usted mismo. La reparación inadecuada puede provocar daños y mal funcionamiento. Póngase en contacto con un servicio técnico autorizado. Utilice únicamente piezas que sean idénticas a las originales.
 - No conecte el dispositivo a una unidad.
 - Asegúrese de que el cable de alimentación nunca esté aplastado o dañado.
 - Nunca desenchufe el aparato tirando del cable.
 - El enchufe debe ser fácilmente accesible.
 - No exponga sus ojos demasiado tiempo a la fuente de luz.



Equipo de clase I :

Este equipo, por diseño, tiene aislamiento principal y aislamiento adicional (terminal de tierra). Este equipo dispone de una toma de tierra a la que están conectadas las partes metálicas. Peligro de descarga eléctrica. Nunca intente reparar este equipo usted mismo. En caso de avería, las reparaciones sólo deben ser realizadas por personal cualificado.

CONTENIDO DEL PAQUETE

- 1 x Amplificador
- 1 x Cable de alimentación
- 1 x Manual de usuario



ADVERTENCIA DE DESCARGA ELÉCTRICA - NO ABRIR
220-240V / 50-60Hz / 3A - 4A

NOTA IMPORTANTE: Los productos eléctricos no deben desecharse con la basura doméstica. Por favor, recíclalos. donde hay centros para eso. Consulte a las autoridades locales o a su distribuidor sobre cómo reciclarlas.

ELIMINACIÓN DE PRODUCTOS



No tirar los aparatos marcados con la basura.

Ayude a proteger el medio ambiente y su seguridad, recicle sus productos eléctricos y electrónicos. El dispositivo y su embalaje deben dejarse en su punto de recogida local para su reciclaje. Póngase en contacto con las autoridades locales. Para informarle sobre el desguace y el reciclaje. Algunos centros de recogida aceptan productos de forma gratuita.



Reciclaje: Nuestro embalaje puede estar sujeto a un orden de clasificación.

Para obtener más información, consulte a su municipio local.

PROTECCIÓN DEL MEDIOAMBIENTE – DIRECTIVE 2012/19/UE

Estos símbolos sólo son válidos dentro de la Unión Europea.

FUNCIONES DEL PANEL FRONTAL



1 - INTERRUPTOR DE ENCENDIDO Y APAGADO

Interruptor para encender el amplificador.

2 - VOLUMEN DE LOS CANALES DERECHO E IZQUIERDO

El volumen se utiliza para ajustar el nivel de la señal de la salida R/L (panel posterior).

Deben ser ajustados correctamente para evitar la distorsión (el LED PICO no debe encenderse).

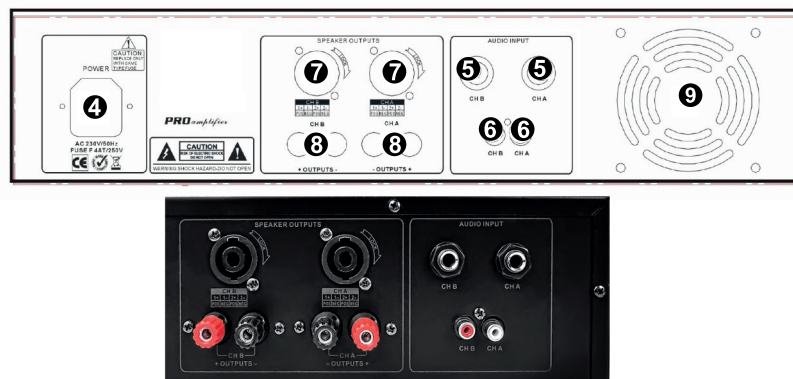
3 - INDICADORES DE DISTORSIÓN DEL CANAL DERECHO/IZQUIERDO

Si la luz se enciende, significa que la señal está saturada, el nivel es demasiado alto.

Por favor, baje el nivel de sonido.

Indicador de PICO: Estos leds se encenderán cuando el amplificador esté en protección (durante un cortocircuito, sobrecalentamiento, ...). Un led por canal

FUNCIONES DEL PANEL DE CONTROL



4 - TOMA DE CORRIENTE CON FUSIBLE INTEGRADO

El fusible evita que el amplificador tenga problemas de alimentación.

Si el amplificador no se enciende, compruebe el compartimento de los fusibles. Si el fusible está roto, reemplácelo por uno nuevo del mismo tamaño y capacidad.

5 - ENTRADAS DE 5 - 6.35 MM EN LOS CANALES DERECHO E IZQUIERDO

Conecte estas entradas a las salidas izquierda y derecha de su mesa de mezclas.

6 - LAS ENTRADAS RCA DE LOS CANALES DERECHO E IZQUIERDO

Conecte estas entradas a las salidas izquierda y derecha de su mesa de mezclas.

7 - SPEAKON SALE DEL CARRIL DERECHO / CARRIL IZQUIERDO

Conecta tus altavoces izquierdo y derecho

8 - EL PLÁTANO SALE POR EL CARRIL DERECHO / CARRIL IZQUIERDO

Conecta tus altavoces izquierdo y derecho

9 - VENTILADOR

ENERGÍA

1. Conecte el cable de alimentación a la toma « **POWER** » (4) y luego a un enchufe de CA.
2. Ponga el interruptor « **ON/OFF** » (1) en la posición « **I** ».

ASISTENCIA :

Si necesita soporte para este producto, puede contactar con el servicio técnico por correo electrónico en esta dirección: contact@sav08.fr

LINEE GUIDA DI SICUREZZA

Leggere attentamente questo manuale, che contiene informazioni importanti sull'installazione e l'utilizzo del dispositivo.



- Conservare il manuale per riferimento futuro. Se l'unità cambia proprietà il giorno del cambio di proprietà, assicurarsi che il nuovo utente sia in il possesso del manuale.
- Assicurarsi che la tensione di rete sia adatta a questo apparecchio e non superi la tensione di alimentazione indicata sulla targhetta.'identificazione dell'unità'.
- Per ridurre il rischio di incendio o di scossa elettrica, non esporre questa unità alla pioggia o all'umidità. Assicurarsi che non ci siano Nessun oggetto infiammabile si trova nelle vicinanze dell'apparecchio durante il funzionamento. - L'apparecchio non deve essere esposto a sgocciolamenti o spruzzi d'acqua. Sull'apparecchio non devono essere collocati oggetti pieni di liquidi, come i vasi. deve essere posizionato sull'unità.
- Non collocare sull'apparecchio sorgenti di fiamme libere, come ad esempio candele accese.
- Per garantire una sufficiente ventilazione, installare l'apparecchio in un luogo ben ventilato con una distanza minima intorno all'apparecchio di 50 cm.
- La ventilazione non deve essere impedita ostruendo le aperture di ventilazione con oggetti come giornali, tovaglie, tende, ecc...
- Scollegare l'unità dalla presa di corrente prima di eseguire qualsiasi operazione di manutenzione o assistenza. Quando si sostituisce il fusibile, utilizzare solo un fusibile che sia adatto all'uso nell'area in cui è installata l'unità. che ha esattamente le stesse caratteristiche di quella vecchia.
- L'unità è destinata all'uso in un clima temperato. La temperatura ambiente non deve superare i 40°C. Non operare l'unità a temperature più elevate.
- In caso di malfunzionamento, spegnere immediatamente l'apparecchio. Non tentare mai di riparare l'unità da soli. Riparazioni Se fatto in modo improprio può causare danni e malfunzionamenti. Contattare un centro di assistenza autorizzato. Utilizzare solo parti approvate. pezzi di ricambio identici a quelli originali.
- Non collegare l'unità ad un dimmer.
- Assicurarsi che il cavo di alimentazione non venga mai schiacciato o danneggiato. - Non scollegare mai l'unità tirando il cavo.
- La spina di alimentazione deve rimanere facilmente accessibile.
- Non esporre gli occhi alla fonte di luce per troppo tempo.



Apparecchiature di Classe I :

Questa apparecchiatura, per sua natura, è dotata di un isolamento principale e di un isolamento supplementare (terminale di terra). Questa apparecchiatura è dotata di un collegamento a terra a cui sono collegate le parti metalliche.

Pericolo di scosse elettriche! Non tentare mai di riparare questa apparecchiatura da soli.

In caso di malfunzionamento, le riparazioni devono essere effettuate esclusivamente da personale qualificato.

CONTENUTO DEL PACCHETTO :

- 1 x Amplificatore
- 1 x Cavo di alimentazione
- 1 x Manuale d'uso



AVVISO DI SCOSSA ELETTRICA - NON APRIRE
220-240V / 50-60Hz / 3A - 4A

NOTA IMPORTANTE: I prodotti elettrici non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici. Si prega di riciclarli dove esistono centri a questo scopo. Consultate le autorità locali o il vostro rivenditore su come riciclarli.

DISPOSIZIONE



Non scartare gli apparecchi recanti questo simbolo con i rifiuti domestici. Contribuire alla protezione dell'ambiente e la vostra sicurezza, riciclare i vostri prodotti elettrici ed elettronici.



Il dispositivo e il suo imballaggio devono essere lasciati al punto di raccolta locale per il riciclaggio. Contattare le autorità locali per informazioni sulla demolizione e il riciclaggio. Alcuni centri di raccolta accettano prodotti gratuiti. Riciclo: I nostri imballaggi possono essere smistati. Per ulteriori informazioni : www.consigneetri.fr
PROTEZIONE DELL'AMBIENTE - DIRETTIVA 2012/19/EU
 Questi simboli sono validi solo all'interno dell'Unione Europea.

FUNZIONI DEL PANNELLO FRONTALE



1 - INTERRUTTORE ON / OFF

Interruttore per l'accensione dell'amplificatore.

2 - VOLUME DEI CANALI DESTRO E SINISTRO

Il volume viene utilizzato per regolare il livello del segnale dell'uscita R/L (pannello posteriore). Devono essere regolati correttamente per evitare distorsioni (il LED PEAK non deve accendersi).

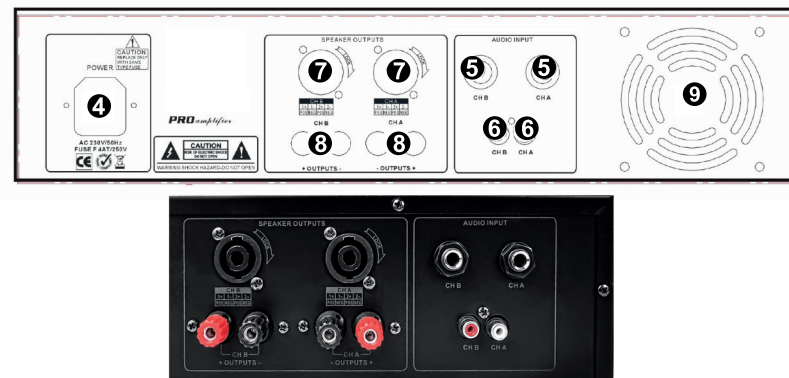
3 - INDICATORI DI DISTORSIONE CANALE DESTRO / SINISTRO

Se la luce si accende, significa che il segnale è saturo, il livello è troppo alto.

Si prega di abbassare il livello sonoro.

Indicatore PEAK : Questi led si accendono quando l'amplificatore è in protezione (durante un corto circuito, surriscaldamento, ...). Un led per canale

FUNZIONI DEL PANNELLO DI CONTROLLO



4 - PRESA DI CORRENTE CON FUSIBILE INTEGRATO

Il fusibile impedisce all'amplificatore di avere problemi di alimentazione. Se l'amplificatore non si accende, controllare il vano dei fusibili. Se il fusibile è rotto, sostituirlo con uno nuovo della stessa dimensione e potenza.

5 - 6,35 MM INGRESSI JACK A DESTRA E A SINISTRA

Collegare questi ingressi alle uscite destra e sinistra del mixer.

6 - INGRESSI RCA CANALI DESTRO E SINISTRO

Collegate questi ingressi alle uscite destra e sinistra del vostro mixer

7 - USCITE SPEAKON CANALE DESTRO/SINISTRO

Collegate i vostri altoparlanti di destra e di sinistra

8 - BANANA ESCE DALLA CORSIA DI DESTRA / CORSIA DI SINISTRA

Collegate i vostri altoparlanti di destra e di sinistra

9 - VENTILATORE

ACCENSIONE DELLA CORRENTE

1. Collegare il cavo di alimentazione alla presa « POWER »(4) e poi ad una presa CA.
2. Portare l'interruttore « ON/OFF » (1) in posizione « I ».

ASSISTANCE

Se hai bisogno di supporto per questo prodotto, puoi contattare il reparto tecnico via e-mail a questo indirizzo: contact@sav08.fr

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia atentamente este manual, pois contém informações importantes sobre a instalação e utilização da unidade.



- Guarde o manual para referência futura. Se a unidade mudar de propriedade num dia de mudança de propriedade, garantir que o novo utilizador esteja na posse do manual.
 - Certificar-se de que a tensão da linha é adequada para esta unidade e que não excede a tensão de alimentação indicada na placa de identificação da unidade.
 - Para evitar o risco de incêndio ou choque eléctrico, não exponha esta unidade à chuva ou humidade. Certificar-se de que não há objectos inflamáveis nas proximidades da unidade durante o funcionamento.
 - Não exponha a unidade a pingos ou salpicos de água. Nenhum objecto cheio de líquidos, tais como vasos, deve ser colocado no aparelho.
 - Não colocar fontes de chamas nuas, tais como velas acesas, sobre o aparelho.
 - Para assegurar uma ventilação adequada, instalar o aparelho num local bem ventilado com uma distância mínima em torno do aparelho de 50 cm.
- A ventilação não deve ser impedida pela obstrução das aberturas de ventilação com objectos como jornais, toalhas de mesa, cortinas, etc...
- Desligar a unidade da tomada de parede antes de efectuar qualquer manutenção ou serviço. Ao substituir o fusível, utilizar apenas um fusível com exactamente as mesmas características que o antigo.
 - A unidade destina-se a ser utilizada num clima temperado. A temperatura ambiente não deve exceder os 40°C. Não operar a unidade a temperaturas mais elevadas.
 - Em caso de mau funcionamento, desligar imediatamente a unidade. Nunca tente reparar a unidade por conta própria. A reparação inadequada pode resultar em danos e mau funcionamento. Contactar um centro de serviço autorizado. Utilizar apenas peças de reposição idênticas às peças originais.
 - Não ligar a unidade a um inversor.
 - Certificar-se de que o cabo de alimentação nunca é esmagado ou danificado.
- Nunca desligar a unidade puxando pelo cabo.
- A ficha de alimentação deve permanecer facilmente acessível.
 - Não exponha os seus olhos à fonte de luz durante demasiado tempo.

**Equipamento de classe I:**

Este equipamento, por concepção, tem isolamento principal e isolamento adicional (terminal de terra). Este equipamento tem uma ligação à terra à qual as peças metálicas estão ligadas. Perigo de choque eléctrico! Nunca tente reparar este equipamento sozinho. Em caso de mau funcionamento, as reparações só devem ser efectuadas por pessoal qualificado.

CONTEÚDO DO PACOTE :

- 1 x Amplificador
- 1 x Cabo de alimentação
- 1 x Manual do utilizador



AVVISO DI SCOSSA ELETTRICA - NON APRIRE
220-240V / 50-60Hz / 3A - 4A

NOTA IMPORTANTE : Os produtos eléctricos não devem ser deitados fora com o lixo doméstico. Por favor, reciclem-nos onde existam centros para este fim. Consulte as autoridades locais ou o seu revendedor sobre como reciclá-los.

ELIMINAÇÃO

Não deitar fora os aparelhos marcados com este símbolo nos resíduos domésticos. Contribua para a protecção do ambiente e da sua segurança, recicle os seus produtos eléctricos e electrónicos. O instrumento e a sua embalagem devem ser levados para o seu ponto de recolha local para reciclagem. Contacte as suas autoridades locais para obter informações sobre eliminação e reciclagem. Alguns pontos de recolha aceitam produtos sem custos.



Reciclagem : As nossas embalagens podem ser sujeitas a um depósito de triagem. Para mais informações, queira contactar : www.consigneetri.fr
PROTECÇÃO DO AMBIENTE - DIRECTIVA 2012/19/UE
Estes símbolos só são válidos dentro da União Europeia.

FUNÇÕES DO PAINEL FRONTAL**1 - INTERRUPTOR LIGAR / DESLIGAR**

Interruptor para ligar o amplificador.

2 - VOLUME DOS CANAIS DIREITO E ESQUERDO

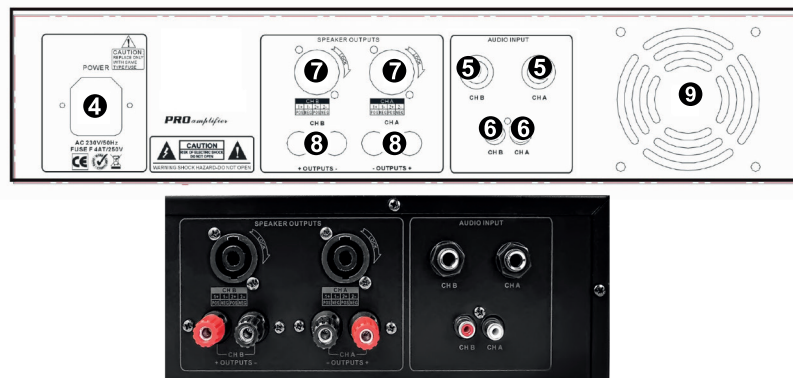
O volume é utilizado para ajustar o nível de sinal da saída R/L (painel traseiro). Devem ser ajustados adequadamente para evitar distorções (o LED PEAK não deve acender).

3 - INDICADORES DE DISTORÇÃO DO CANAL DIREITO/ESQUERDO

Se a luz se acender, significa que o sinal está saturado, o nível é demasiado elevado. Por favor, baixar o nível de som.

Indicador PEAK : Estes leds acender-se-ão quando o amplificador estiver em protecção (durante um curto circuito, sobreaquecimento, ...). Um led por canal

FUNÇÕES DO PAINEL DE CONTROLO



4 - TOMADA PRINCIPAL COM FUSÍVEL INTEGRADO

O fusível evita que o seu amplificador tenha quaisquer problemas de alimentação eléctrica.
Se o amplificador não ligar, verificar o compartimento dos fusíveis.
Se o fusível estiver partido, substitua-o por um novo do mesmo tamanho e da mesma classificação.

5 - 6,35 MM ENTRADAS JACK CANAIS DIREITO E ESQUERDO

Ligue estas entradas às saídas esquerda e direita da sua mesa de mistura.

6 - ENTRADAS RCA CANAIS DIREITO E ESQUERDO

Ligue estas entradas às saídas esquerda e direita da sua mesa de mistura.

7 - SPEAKON SAI DA FAIXA DA DIREITA / FAIXA DA ESQUERDA

Ligue os seus altifalantes esquerdo e direito

8 - BANANA SAI NA FAIXA DA DIREITA / FAIXA DA ESQUERDA

Ligue os seus altifalantes esquerdo e direito

9 - VENTILADOR

LIGADO/DESLIGADO

- ligar o cabo de alimentação à tomada « POWER » (4) e depois a uma tomada CA.
- ligar/desligar o interruptor « ON/OFF » (1) para a posição « I ».

ASSISTÊNCIA

Se necessitar de apoio para este produto, pode contactar o serviço técnico por e-mail para o seguinte endereço : contact@sav08.fr

CHURCHILL

Déclaration UE de Conformité

Nous, SAS CHURCHILL, 20 rue St Gilles - 75003 Paris - France

Certifions et déclarons sous notre seule responsabilité que le produit suivant :

Certify and declare under our sole responsibility only the following products:
Certificeren en verklaren onder onze eigen verantwoordelijkheid alleen de volgende producten:
Zertifizieren und deklarieren Sie unter unserer alleinigen Verantwortung nur die folgenden Produkte:
Certificar y declaramos bajo nuestra única responsabilidad que los siguientes productos :
Certificare e dichiarare sotto la nostra esclusiva responsabilità solo i seguenti prodotti:

Marque | Brand : **BM SONIC**

Type ou modèle | Type or model : **BMS-1000 / BMS-2000 / BMS-3000 / BMS-4000**

Désignation commerciale | Designation : **AMPLIFICATEUR PRO**

Est conforme à la directive :

Está em conformidade com a directiva :

Is complies with the directive :

Voldoet aan de richtlijn :

Entspricht der Richtlinie :

Cumple la directiva :

Conforme alla direttiva :



**LVD 2006/95/CE - RTTE 1999/5/CE
ERP 2009/125/CE- EMC 2004/108/CE**

Une déclaration complète de conformité est disponible par téléchargement ou par mail à :

A full compliance statement is available by download or email at:

Een volledige verklaring van overeenstemming is beschikbaar om te downloaden of per e-mail op : Eine vollständige Konformitätserklärung steht zum Herunterladen oder per E-Mail zur Verfügung unter :

Una dichiarazione di conformità completa è disponibile per il download o per e-mail all'indirizzo :
Puede descargarse una declaración de conformidad completa o enviarse por correo electrónico a :

direction@churchill.world

<https://www.churchill.world/telechargement>

SAS CHURCHILL
20 RUE SAINT GILLES
75003 PARIS - FRANCE
FR05811221894 / RCS Paris 811 221 894
Email : direction@churchill.world

Fait à Paris (France), le 13/02/2023



Version 1.02.23

Visuels non contractuels - Spécifications sujettes à modification sans préavis - Sous réserve d'erreurs typographiques.
Non-contractual visuals - Specifications subject to change without notice - Subject to typographical errors.